

# ACCURUN® 810

Control negativo  
de múltiples marcadores

## Acerca de este prospecto

Gracias por su interés en este producto ACCURUN.

Este prospecto consta de dos páginas.

La primera página contiene el nombre del producto y una explicación de los símbolos que se utilizan en el etiquetado.

La segunda página contiene el texto entero del prospecto.

Si el prospecto que ve o que imprime no contiene dos páginas, o si tiene algún problema, escribanos a [info@seracare.com](mailto:info@seracare.com). Por teléfono: Los clientes en los Estados Unidos pueden llamar al 800.676.1881; los clientes internacionales pueden llamar al 508.634.3359 (cobro revertido).

Se le enviará un prospecto impreso a petición suya.



MEDIMARK® Europe  
11, rue Émile Zola BP 2332  
38033 Grenoble Cedex 2 – France  
+ 33 (0) 4 76 86 43 22  
[info@medimark-europe.com](mailto:info@medimark-europe.com)



SeraCare Life Sciences, Inc. | 25 Birch Street, Milford, MA 01757 USA  
Teléfono: 001.508.244.6400 | [info@seracare.com](mailto:info@seracare.com)

Marzo de 2014 10753E-14

## Explicación de los símbolos utilizados en el etiquetado de los productos SeraCare



Nocivo/Irritante

Este producto contiene  
0,1% de ProClin® 300.

R43 Posibilidad de sensibilización  
en contacto con la piel.

S24 Evítese el contacto con la piel.

S35 Elimínense los residuos del  
producto y sus recipientes con  
todas las precauciones posibles.

S37 Úsenese guantes adecuados.



Límite superior de  
temperatura



Riesgo biológico



Control negativo



Control positivo



Límite de  
temperatura



Fecha de caducidad



Número de  
catálogo



Código de lote



«Atención, ver instrucciones  
de uso»



Representante autorizado en  
la Comunidad Europea



Producto sanitario para  
diagnóstico *in vitro*



**ESTOS REACTIVOS NO DEBEN SUSTITUIRSE POR LOS REACTIVOS DE LOS CONTROLES POSITIVO Y NEGATIVO OBLIGATORIOS SUMINISTRADOS EN LOS KITS INDUSTRIALES PARA ANÁLISIS DE LABORATORIO.**

### NOMBRE Y USO INDICADO

Los controles ACCURUN están indicados para estimar la precisión de los análisis de laboratorio y pueden utilizarse para detectar errores en los procedimientos de análisis de laboratorio. El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN® 810 está formulado para utilizarlo con los kits de análisis diagnósticos *in vitro* para la detección cualitativa de antígeno de superficie del virus de la hepatitis B (HBsAg), antígeno e del virus de la hepatitis B (HBeAg), RRP de la sífilis y anticuerpos del antígeno de superficie de la hepatitis B (HBs), antígeno nuclear de la hepatitis B (HBc e IgM HBc), antígeno e de la hepatitis B (HBe), virus de la hepatitis C (VHC), virus de la hepatitis A (VHA e IgM de VHA), citomegalovirus (CMV), *Treponema pallidum* (ATA de la sífilis) *Borrelia burgdorferi* (IgG e IgM de la enfermedad de Lyme), VIH 1 y 2 y HTLV I y II. SeraCare Life Sciences dispone de controles positivos para muchos de estos análisis que se venden por separado. *Para uso diagnóstico in vitro.*

### RESUMEN

El análisis frecuente de muestras independientes para control de calidad proporciona al analista un medio para vigilar el rendimiento de los ensayos de laboratorio. El uso regular de controles permite a los laboratorios vigilar la variación del análisis día a día, el rendimiento lote a lote de los kits de análisis, y la variación del usuario, y puede ayudar a identificar un aumento de errores aleatorios o sistemáticos. Un programa bien diseñado de control de calidad puede proporcionar más confianza en la fiabilidad de los resultados obtenidos de muestras desconocidas. La utilización de controles independientes puede proporcionar una información valiosa en lo que se refiere a la competencia del laboratorio y a la variación del lote del kit que pueden afectar a la sensibilidad del ensayo<sup>1</sup>.

### PRINCIPIOS DEL PROCEDIMIENTO

El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 se ha diseñado para utilizarlo con procedimientos de ensayo *in vitro* para monitorizar el rendimiento del ensayo. El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 está fabricado a partir de suero o plasma humanos no reactivos a HBsAg, HBeAg, anti-HBs, anti-HBc, IgM anti-HBc, anti-HBe, anti-VHC, anti-VHA, IgM anti-VHA, anti-CMV y RRP de la sífilis ni a los anticuerpos de VIH 1 y 2, HTLV I y II, IgG y IgM de la enfermedad de Lyme y ATA de la sífilis. Los controles ACCURUN no tienen ningún valor asignado. Este control se ha formulado para producir una reactividad negativa en los ensayos de los fabricantes enumerados en la tabla 1. Los niveles específicos de reactividad variarán entre los ensayos de diferentes fabricantes, diferentes procedimientos, diferentes números de lote y diferentes laboratorios.

### REACTIVOS

N.º de cat. A810-0001 1 vial de 5,0 ml cada uno  
N.º de cat. A810-0005 6 viales de 3,5 ml cada uno

Este control contiene estabilizantes (ácido edético, tampón) y 0,1% de ProCin® (5-cloro-2-metil-4-isotiazolin-3-ona y 2-metil-4-isotiazolin-3-ona) como conservante.

### ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

#### Para uso diagnóstico in vitro

ATENCIÓN: Manipule los controles ACCURUN y todos los productos sanguíneos humanos como si fuesen capaces de transmitir agentes infecciosos. El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 está fabricado a partir de plasma o suero humanos no reactivos a HBsAg ni a anticuerpos de los virus VIH 1 y 2, HTLV I y II y VHC con las actuales pruebas aprobadas por la FDA.

#### Precauciones de seguridad

Utilice las precauciones universales recomendadas por los Centros estadounidenses para el Control de Enfermedades (siglas en inglés, CDC) para manipular los controles ACCURUN y la sangre humana<sup>2</sup>. No pipeteo con la boca; no coma ni beba en las áreas donde se manipulen las muestras. Limpie inmediatamente cualquier derrame pasando un trapo con una disolución de hipoclorito sódico al 0,5%. Deseche todas las muestras, controles y materiales utilizados en el análisis como si contuviesen agentes infecciosos.

#### Precauciones sobre manipulación

No utilice los controles ACCURUN después de la fecha de caducidad. Evite la contaminación microbiana de los controles al abrir y cerrar los viales.

#### INSTRUCCIONES DE CONSERVACIÓN

Almacene el control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 a 2-8 °C. Una vez abiertos, los controles ACCURUN 810 deben conservarse a 2-8 °C y desecharse después de 60 días. Después de abrir los controles, registre en el vial la fecha en la que los ha abierto y la fecha de caducidad. No se recomienda realizar múltiples ciclos de congelación-descongelación, ya que esto puede tener efectos adversos variables en los resultados del análisis. Para prevenir escapes, almacene los viales en posición vertical.

#### INDICIOS DE INESTABILIDAD O DETERIORO DEL REACTIVO

Una alteración en la apariencia física puede indicar inestabilidad o deterioro de los controles ACCURUN. Deben desecharse las disoluciones que están visiblemente turbias.

### PROCEDIMIENTO

#### Materiales suministrados

El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 está fabricado a partir de suero o plasma humanos no reactivos a HBsAg, HBeAg, RRP de la sífilis ni a anticuerpos de HBs, HBc, IgM de HBc, CMV, HBe, VHC, VHA, IgM de VHA, VIH 1 y 2, HTLV I y II, IgG e IgM de la enfermedad de Lyme y ATA de sífilis.

#### Materiales necesarios pero no proporcionados

Consulte las instrucciones proporcionadas por los fabricantes de los kits de análisis que se van a utilizar.

#### Instrucciones de uso

Deje que los controles alcancen la temperatura ambiente antes de utilizarlos, y vuelva a meter los controles en el frigorífico inmediatamente después de su uso. Mezcle el contenido de los viales dando vueltas suavemente. Los controles ACCURUN deben incluirse en una serie de análisis utilizando exactamente el mismo procedimiento proporcionado por el fabricante para muestras desconocidas. Los controles ACCURUN NO deben sustituirse por los reactivos de los controles positivo y negativo proporcionados con los kits industriales para análisis de laboratorio.

#### Control de calidad

Puesto que los controles ACCURUN no tienen ningún valor asignado, se recomienda que cada laboratorio valide el uso de cada lote de controles ACCURUN con cada sistema específico de ensayo antes de su uso regular en el laboratorio.

#### INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS

Los niveles de reactividad del control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 pueden variar con análisis de diferentes fabricantes y lotes diferentes del kit de análisis. Como el control no tiene un valor asignado, el laboratorio debe establecer un rango para cada lote de controles negativos de múltiples marcadores ACCURUN 810. Si los resultados del control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 están fuera del rango de los valores aceptables establecidos, es posible que el rendimiento de la prueba no sea adecuado. Entre las fuentes posibles de discrepancia se encuentran: deterioro de los reactivos del kit de análisis, error del usuario, funcionamiento incorrecto del equipo o contaminación de los reactivos.

### LIMITACIONES DEL PROCEDIMIENTO

LOS CONTROLES ACCURUN NO DEBEN SUSTITUIRSE POR LOS REACTIVOS DE LOS CONTROLES POSITIVO Y NEGATIVO PROPORCIONADOS CON LOS KITS INDUSTRIALES PARA ANÁLISIS DE LABORATORIO.

Deben seguirse estrechamente los *PROCEDIMIENTOS DE ANÁLISIS* y la *INTERPRETACIÓN DE RESULTADOS* proporcionados por los fabricantes de los kits de análisis. Las desviaciones de los procedimientos recomendados por los fabricantes del kit de análisis pueden producir resultados no fiables. Los controles ACCURUN no son calibradores, y no deben emplearse para la calibración del ensayo. Las características de rendimiento del control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 sólo se han establecido para HBsAg, HBeAg, anti-HBs, anti-HBc, IgM anti-HBc, anti-HBe, anti-VHC, anti-VHA, IgM anti-VHA, anti-VIH 1 y 2, IgG e IgM de la enfermedad de Lyme, anti-HTLV I y II anti-CMV, ATA de la sífilis y RRP de la sífilis. Las condiciones adversas de conservación y/o envío, o el uso de controles caducados pueden producir resultados erróneos.

### RESULTADOS ESPERADOS

El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 NO TIENE NINGÚN VALOR ASIGNADO. Este control se ha formulado para producir una reactividad negativa en los ensayos de los fabricantes indicados en la tabla 1. Los niveles específicos de reactividad variarán entre los ensayos de diferentes fabricantes, diferentes procedimientos, diferentes números de lote y diferentes laboratorios. Los procedimientos para llevar a cabo un programa de garantía de calidad y vigilar el rendimiento del análisis de forma regular deben ser establecidos por cada laboratorio. Cada laboratorio debe establecer su propio rango de valores aceptables para cada análisis. Por ejemplo, el rango aceptable puede incluir todos los valores que estén dentro de 2 desviaciones estándar de la media de 20 puntos de datos obtenidos en 20 series a lo largo de un periodo de 30 días<sup>3</sup>.

### CARACTERÍSTICAS ESPECÍFICAS DE RENDIMIENTO

Los controles ACCURUN están diseñados para utilizarlos con los procedimientos de ensayo *in vitro*, para monitorizar el rendimiento del ensayo. El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 está fabricado a partir de suero o plasma humanos no reactivos a HBsAg, HBeAg, RRP de la sífilis ni a anticuerpos de HBs, HBc, IgM de HBc, CMV, HBe, VHC, VHA, IgM de VHA, VIH 1 y 2, HTLV I y II, IgG e IgM de la enfermedad de Lyme y ATA de sífilis. Los controles ACCURUN no tienen ningún valor asignado. Este control está formulado para producir una reactividad negativa en los ensayos de los fabricantes indicados en la tabla 1. Los niveles específicos de reactividad variarán entre los ensayos de diferentes fabricantes, diferentes procedimientos, diferentes números de lote y diferentes laboratorios. Los procedimientos para llevar a cabo un programa de garantía de calidad y vigilar el rendimiento del análisis de forma regular deben ser establecidos por cada laboratorio.

### REFERENCIAS

- Green IV GA, Carey RN, Westgard JO, Carten T, Shablesky LA, Achord D, Page E, y Le AV. *Quality control for qualitative assays: quantitative QC procedure designed to assure analytical quality required for an ELISA for hepatitis B surface antigen*. Clin. Chem. 43:9 1618-1621, 1997.
- CDC *recommendations for prevention of HIV transmission in health care settings*. MMWR 36 (supp. 2), 1987.
- Statistical Quality Control for Quantitative Measurements: Principles and Definitions; Approved Guideline-Second Edition*. NCCLS document C24-A2, 1999.

**Tabla 1.** El control negativo de múltiples marcadores ACCURUN 810 no es reactivo en los análisis de los siguientes fabricantes:

Analyte	Manufacturer	Product Name
HBsAg	DiaSorin, Stillwater MN	ETI-MAK-2 PLUS EIA
HBsAg	Bio-Rad Laboratories, Redmond, WA	Genetic Systems HBsAg EIA 3.0, proc. B
anti-CMV	Trinity Biotech, Bray, Ireland	CAPTIA™ CMV
anti-HBc	DiaSorin, Stillwater MN	ETI-AB-COREK PLUS
anti-HBc	Ortho Diagnostics, Raritan, NJ	HBc ELISA
anti-HBc IgM	Abbott Laboratories, Abbott Park, IL	Abbott ARCHITECT® CORE-M™
anti-HBs	DiaSorin, Stillwater MN	ETI-AB-AUK PLUS
anti-HBe	DiaSorin, Stillwater, MN	ETI-AB-EBK PLUS (anti-HBe)
HBeAg	DiaSorin, Stillwater, MN	ETI-EBK PLUS EIA (HBeAg)
anti-HCV	Ortho Diagnostics, Raritan, NJ	HCV 3.0 ELISA
anti-HAV	DiaSorin, Stillwater, MN	ETI-AB-HAVK PLUS
anti-HAV IgM	DiaSorin, Stillwater, MN	ETI-HA-IGMK PLUS
anti-HIV 1/2	Bio-Rad Laboratories, Redmond, WA	Genetic Systems HIV-1/HIV-2 Plus O EIA
anti-HIV 2	Bio-Rad Laboratories, Redmond, WA	Genetic Systems HIV-2 EIA
anti-HTLV I/II	Abbott Laboratories, Abbott Park, IL	PRISM HTLV-I/HTLV-II
Lyme IgG	Zeus Scientific Inc., Branchburg, NJ	Wampole B. <i>burgdorferi</i> IgG ELISA II
Lyme IgM	Zeus Scientific Inc., Branchburg, NJ	Wampole B. <i>burgdorferi</i> IgM ELISA II
Syphilis ATA	Trinity Biotech plc, Dublin, Ireland	Captia Syphilis G EIA
Syphilis RPR	Pulse Scientific	RPR Screening test for Syphilis

Para asistencia, llame al Servicio Técnico de SeraCare al 001.508.244.6400.